

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

| | | | |
|--------------------------|---|------------------|----------|
| STORY NAME: | Being 20: The lonely Libyan mother | | |
| COPYRIGHT HOLDER: | Dune-voices / OPEN Media Hub | | |
| COPYRIGHT NOTICE: | Ownership of content belongs to Dune-voices / OPEN Media Hub | | |
| USAGE TERMS: | Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/ | | |
| EDITOR'S NOTES: | None | | |
| SOURCE: | Dune-voices - http://www.dune-voices.info/public/index.php/fr/ Open Media Hub – http://www.openmediahub.com <i>“This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union”</i> | | |
| LANGUAGE: | Arabic | DURATION: | 00:01:46 |
| JOURNALIST: | Layla Moghrabi | EMAIL: | |
| SLUGLINE: | Being 20, pregnancy out of marriage | | |
| HEADLINE: | A Libyan girl who had a relationship outside of marriage and did not realize the subject of pregnancy until after the possibility of abortion. She came to Tunisia because she couldn't give birth in Libya. She left her baby in Tunisia. Today, she's suffering daily a tragedy. She can't forget what happened. | | |
| DATELINE: | Tunis, Tunisia - 29/03/2018 | | |
| SCRIPT: | <p>Picture of the girl as she meditates in front of the clinic ... We see her back ... We can hear the cries of a baby ...</p> <p>The girl : “How can I forget that I left my Baby here and came out with nothing!” The voice of crying with passion ...</p> <p>She continues : I remember how my mother accompanied me in the final months of pregnancy and did not leave me alone ... But, we had to come to Tunisia for fear of reaction ... I want to find my son and have him back ... I will work for him ... It is haraam to be deprived of him forever .. The sound of tears ...</p> <p>Second indoor scene in a room with a bed</p> <p>Silence interspersed with lamentations It is haraam that we do not have rights on our bodies ... The future of the Libyan girl is shattered if her relationship with her boyfriend becomes stronger ... she has no right to a son outside the framework of marriage ...</p> <p>My future is lost just because I was pregnant out of wedlock ... I can no longer go to college, I am a prominent medical student ... Society is ruthless ... Maybe</p> | | |

| | |
|---|---|
| | if I had the ability to migrate to Europe, I could keep my son ... But, with My limited financial potential, this dream is impossible. |
| SHOTLIST: | Picture of the girl as she meditates in front of the clinic. Second indoor scene in a room with a bed |
| SCRIPT: (Original language) | <p>مشهد أول صورة للفتاة وهي تتأمل أمام المصحّة ... نرى ظهرها ... يمكن أن نسمع صياح رضيع الفتاة : "كيف لي أن أنسى أنني تركت فلذة كبدي هنا وخرجت لا ألوي على شيء تواصل ... صوت بكاء بالشهيق !"</p> <p>أتذكّر كيف أنّ أمي رافقتني في الأشهر الأخيرة للحمل ولم تتركني لوحدي ... : ... ولو أننا اضطررنا للمجيء إلى تونس خشية من ردود الأفعال أريد أن أعثر على ابني وأسترجه ... سأعمل لأعيله صوت بكاء بالغصّة .. حرام أن أحرّم منه إلى الأبد مشهد ثانٍ داخلي في غرفة بها سرير سكون تقطعه تأوهات ... حرام أن لا تكون لنا حقوق على أجسادنا مستقبل الفتاة اللبّيّة يتحطّم إذا ما وطّدت علاقتها بصديقها ليس لها الحقّ في ابن خارج إطار الزّواج مستقبلي ضاع لمجرّد أنّي حملتُ خارج إطار الزّواج ... لم يعدّ بإمكانني أن أذهب للكلّيّة، أنا طالبة الطبّ البارزة ... المجتمع لا يرحم ... ربّما لو كانت لديّ قدرة للهجرة إلى أوروبا، لأمكنني الإبقاء على ابني ... ولكن، مع محدوديّة إمكانيّاتي، أصبح هذا الحلم مستحيلا النهاية ..</p> |
| CAMERA OPERATOR: | Layla Moghrabi |
| VIDEO EDITOR: | Kriwi Taha |
| MUSIC RIGHTS: (If applicable) | N/A |